

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة قسنطينة 3



معهد: تسيير التقنيات الحضرية
قسم: تسيير المدن والتعمير

الرقم التسلسلي:
الرمز:

مذكرة ماستر

التخصص: تسيير الجماعات المحلية والحوكمة

الشعبة: تسيير التقنيات الحضرية

الميزانية التشاركية في الجزائر، استغلال فرص التفاعل
بين المجتمع المدني والبلديات

تحت اشراف الدكتورة:

دياش ربيعة

مقدمة من طرف الطالبان:

زميش رانية

يخلف خديجة

السنة الجامعية 2018-2019

فهرس المحتويات

	الفهرس
I	فهرس المحتويات
VI	قائمة الاشكال والصور
VII	قائمة المختصرات
1	مقدمة العامة
الفصل الأول: دور المجتمع المدني والبلديات في تكريس الميزانية التشاركية	
7	تمهيد
7	أولاً: دور البلدية في تكريس الميزانية التشاركية
8	1- خصائص البلدية
8	1.1- الشخصية المعنوية
8	2.1- الاستقلالية الادارية
8	3.1- الاستقلالية المالية
9	2- هيئات البلدية
9	1.2 هيئة مداولة: المجلس الشعبي البلدي
9	1-1.2 لجان المجلس الشعبي البلدي
9	2-1.2 صلاحيات المجلس الشعبي البلدي
10	2.2 هيئة تنفيذية: يرأسها رئيس المجلس الشعبي البلدي
10	1-2.2 مسار انتخاب رئيس المجلس الشعبي البلدي
10	2-2.2 صلاحيات رئيس المجلس الشعبي البلدي
11	3.2 إدارة ينشطها الأمين العام للبلدية تحت سلطة رئيس المجلس الشعبي البلدي
11	3- ميزانية البلدية
11	1-3 تعريف ميزانية البلدية
11	2-3 خصائص الميزانية
12	3-3 مبادئ الميزانية
12	4-3 أنواع الميزانية
12	1-4-3 الميزانية الأولية
13	2-4-3 الميزانية الإضافية

13	4-محتوى ميزانية البلدية
13	4-1 قسم التسيير
13	4-1-1 إيرادات قسم التسيير
14	4-1-2- نفقات قسم التسيير
14	4-2 قسم التجهيز والاستثمار
14	4-2-1- إيرادات قسم التجهيز والاستثمار
14	4-2-2- نفقات قسم التجهيز والاستثمار
15	5-اعداد وتنفيذ الميزانية
15	5-1 تحضير الميزانية
15	5-2 التصويت والمصادقة على ميزانية البلدية
16	5-3 تنفيذ الميزانية:
17	ثانيا: المجتمع المدني ودوره في تكريس الميزانية التشاركية
17	1- مفهوم المجتمع المدني
18	2- خصائص المجتمع المدني
18	2-1 القدرة على التكيف
19	2-2 الاستقلال
20	2-3 التعقد
20	2-4 التجانس
20	3- المراحل التاريخية لتطور المجتمع المدني في الجزائر
20	3-1 مرحلة ما قبل الاستقلال
22	3-2 مرحلة ما بعد الاستقلال حتى سنة 1990
24	3-3 مرحلة ما بعد 1990 التعددية الحزبية
25	4- وسائل تأثير المجتمع المدني
25	4-1 وسائل التأثير غير المباشر
26	4-2 وسائل التأثير المباشر على صانع القرار
26	5-ليات والميكانيزمات المعتمدة من طرف المجتمع المدني
26	5-1 وسائل الإعلام السمعية والبصرية
26	5-2 العلاقة مع الدولة
26	5-3 القضاء والمحاكم

26	6-وظائف المجتمع المدني
28	7- مؤسسات المجتمع المدني
29	7-1 الأحزاب السياسية
30	7-2 النقابات المهنية والعمالية
30	7-3 المنظمات الاهلية الغير حكومية
30	7-4 الاعلام والصحافة
31	7-5 الجمعيات
32	8-عوائق المجتمع المدني الجزائري
32	8-1: المعوقات البيئة الخارجية
33	8-2: معوقات البيئة الداخلية
34	9-اهداف المجتمع المدني
34	10-مساهمة المجتمع المدني في تحقيق الديمقراطية التشاركية
36	ثالثا: القرار المشترك والميزانية التشاركية
37	1-تعريف القرار المشترك
37	2-مبادئ القرار المشترك
37	2-1 المشاركة
37	2-2 التضامن والعدالة الاجتماعية
38	2-3 الشفافية
38	2-4 الاستمرارية والقابلية للتكيف
39	3-أهداف القرار المشترك
39	3-1 ديمقراطية الديمقراطية
39	3-2 عقلنة النفقات وتحسين جودة المرافق العمومية
39	3-3 بناء الرابط الاجتماعي
39	4-اهمية القرار المشترك
39	4-1 تقوية المواطنة المحلية
40	4-2 المطابقة بين النفقات العمومية والحاجيات
40	4-3 تقليص الفوارق وتحسين ظروف العيش
40	5-اشكال القرار المشترك

40	5-1 مجلس المواطنين
40	5-2 هيئة المواطنين الخبراء
40	5-3 الميزانية التشاركية
40	5-3-1 مفهوم الميزانية التشاركية
43	5-3-2 أنواع الميزانية التشاركية
43	5-3-3 اطر الميزانية التشاركية
44	5-3-4 الفاعلون في الميزانية التشاركية
45	5-3-5 مراحل الميزانية التشاركية
45	- المرحلة الأولى: التأييد
45	- المرحلة الثانية: مشاركة المواطنين
47	- المرحلة الثالثة: المساءلة الديمقراطية
48	- المرحلة الرابعة: تنفيذ الاشغال
48	5-3-6 اهداف الميزانية التشاركية
49	5-3-7 عوامل نجاح تطبيق الميزانية التشاركية
51	5-3-8 مبادئ الميزانية التشاركية
52	5-3-9 فرص تطوير وتحسين ممارسات الميزانية التشاركية
53	خاتمة الفصل
الفصل الثاني: فرص التفاعل بين المجتمع المدني والبلديات من خلال تطبيق الميزانية التشاركية	
55	تمهيد
55	أولاً: تجارب بعض الدول لآلية الميزانية التشاركية
55	1- الميزانية التشاركية ببورتو أليجري في البرازيل
56	1-1 أسباب ظهور الميزانية التشاركية ببورتو أليجري
56	1-2 كيفية تطبيق الميزانية التشاركية ببورتو ليجري
59	1-3 -النتائج التي تحققت في ظل تطبيق عملية اعداد الميزانية التشاركية على مدى 15 عاما (1989-2003)
61	2- الميزانية التشاركية في تونس
61	1-2 دور الإطار التشريعي في مشاركة المواطنين في تونس
62	2-2 الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني بتونس

63	2-3 أساليب اشراك المواطنين في تونس
64	2-3-1 الاعلام
67	2-3-2 الاستشارة والتشاور
69	2-4 الميزانية التشاركية ببلديات تونس
69	2-4-1 الميزانية التشاركية بلدية المرسى
71	2-4-2 الميزانية التشاركية بقابس
71	2-4-3 الميزانية التشاركية بحي التضامن
72	2-4-4 الميزانية التشاركية بلدية رواد
76	3- اعداد ووضع الميزانية التشاركية بالمغرب
76	3-1 الأسس والمراجع القانونية
77	3-2 بعض مشاركات البلدية في إطار الميزانية التشاركية
77	3-3 اليات الميزانية التشاركية بلدية تيزنيت(المغرب)
80	4- بعض المشاريع التنموية المنجزة في إطار الميزانية التشاركية ببلدية تيزنيت بالمغرب
82	ثانيا-عراقيل تطبيق الميزانية التشاركية في الجزائر
82	1-عراقيل قانونية
82	1-1 اعلام المواطنين
83	1-2 مشاركة واستشارة المواطنين
84	1-3 الحق في نفاذ المعلومة
86	2-عراقيل ثقافية
87	3-عراقيل مالية
88	3-1 تبعية الجباية المحلية للسلطة المركزية
89	3-2 ضعف الموارد غير الجبائية للجماعات المحلية
89	ثالثا: واقع الجمعيات في مسار تطبيق الميزانية التشاركية-دراسة حالة-
90	1-التعريف بالجمعية - جمعية اهداف الالفية للتنمية المستدامة-
90	2-أسباب اختيار الجمعية
91	3-اهداف الجمعية
91	5-انشغالات الجمعية
94	خلاصة الفصل

96	الخاتمة العامة
99	قائمة المصادر والمراجع
	الملاحق

قائمة الصور

الترقيم	العنوان	الصفحة
01-1	ندوة تحسيسية لإرساء الميزانية التشاركية ببلدية رواد	46
01-2	اجتماع الموازنة التشاركية في بورتو اليجري	57
02-2	خطاب خلال اجتماع الميزانية التشاركية في بورتو اليجري	57
03-2	موقع الالكتروني لبلدية صيادة بتونس	65
04-2	صفحة الفايسبوك لبلدية توزر بتونس	66
05-2	فضاء المواطن بسليانة	67
06-2	الدورة العادية الثالثة بتاريخ جويلية 2015 ببلدية رواد	72
07-2	اختيار فتح باب مشاريع الطرقات لسنة 2016 من طرف المواطنين	72
08-2	عقد اتفاقية تعاون مع الجمعيات الناشطة لبلدية رواد	72
09-2	تقديم مفهوم للميزانية التشاركية ببلدية رواد	73
10-2	الإجابة على أسئلة المواطنين فيما يخص الميزانية التشاركية	73
11-2	حضور هام للمواطنين والترشح لانتخابات ممثلي المناطق	74
12-2	عملية فرز الأصوات بشفافية لضمان ثقة المواطنين	74
13-2	معاينة ميدانية للمشاريع	75
14-2	اختيار الانهج ذات الأولوية التي سيتم إنجازها ضمن برنامج تعبيد الطرقات لسنة 2016 في إطار الميزانية التشاركية.	75
15-2	المنتدى السنوي للجمعيات ببلدية تيزنيت	78
16-2	ورشات المنتدى السنوي للجمعيات ببلدية تيزنيت	78
17-2	المشاريع المنجزة في إطار الميزانية التشاركية-تبليط الازقة-	80
18-2	تهيئة الحدائق	81

الملخص:

ان مشاركة المجتمع المدني في تسيير بلديته أصبحت ذات أهمية كبيرة، حيث يعتبر طرفا فاعلا بإعلامه بشؤون بلديته، والمشاركة في قراراتها. ولذلك فإن فتح الباب امام المواطنين من اجل التصرف في الشأن المحلي، وذلك من خلال مناقشة ميزانية البلدية ومختلف المشاريع والاقتراحات، يتم كل هذا من خلال تطبيق الية الميزانية التشاركية التي تعتبر أداة تستعمل من اجل المشاورة، وتجسد نوع من الثقة بين الإدارة والمواطن.

ولا يتحقق ذلك الا في وجود الشفافية ونشر المعلومات في الأداء البلدي تتسم بالمصداقية والدقة، وأن يكون هناك تشاور جماعي في اتخاذ القرارات المتعلقة ببلديته.

ومن خلال التطرق الى عدة دول طبقت الميزانية التشاركية، وعلى إثر الدراسة التحليلية لقانون البلدية 10-11، توجت بنتائج منطقية أدت بنا الى معرفة الثغرات والعراقيل التي الت الى عدم تطبيقها في الجزائر، وبلورة اقتراحات تخص تطبيق هذه الالية مستقبلا.

الكلمات المفتاحية: المجتمع المدني، البلديات، الميزانية التشاركية، الديمقراطية التشاركية، القرار

المشترك

Résumé :

La participation de la société civile à la commune est devenue d'une grande importance, car c'est un parti actif qui informe les affaires de sa commune et prend part à ses décisions. Par conséquent, ouvrir la porte aux citoyens pour qu'ils agissent dans les affaires locales, par le biais d'une discussion du budget de la municipalité et de divers projets et propositions, le tout grâce à l'application du mécanisme de budget participatif, qui est un outil utilisé pour la consultation et incarne une sorte de confiance entre l'administration et le citoyen.

Cet objectif ne peut être atteint qu'en présence de transparence et de la diffusion d'informations crédibles et précises dans les performances municipales, ainsi qu'en cas de consultation collective dans la prise de décision concernant son commune.

Grâce à l'introduction d'un budget participatif et à la suite de l'étude analytique du droit municipal 11.10, les résultats de cette étude ont permis de mieux

Les mots clés : Société civile, les communes, budget participative, démocratie participative, décision commune